

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

SUZUKI AN400 2006 BURGMAN

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

2



VITE TBEI M8x45mm
Nera
SCREW M8x45mm
VIS M8x45mm
SCHRAUBE M8x45mm
TORNILLO M8x45mm

Q.TY n.4

3



RONDELLA Ø8x14mm
Nera
WASHER Ø8x14mm
RONDELLE Ø8x14mm
SCHEIBE Ø8x14mm
ARANDELA Ø8x14mm

Q.TY n.4

4



DISTANZIALE Ø18x25mm
Foro Ø8,5mm, C18L25F8T
SPACER
ENTRETÔISE
Distanzstück
DISTANCIADOR

Q.TY n.2

5



DISTANZIALE Ø18x20mm
Foro Ø8,5mm, C18L20F8T
SPACER
ENTRETÔISE
Distanzstück
DISTANCIADOR

Q.TY n.2

6



PIASTRA MONOLOCK
Z667M
PLATE
PLATINE
PLATTE
PARRILLA

Q.TY n.1

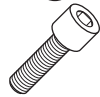
7



COPRIFORO
Z621
BOLT CAP
CACHE TROU
STOPSLOCK
TAPA AGUJERO

Q.TY n.6

8



VITE TCEI M6x35mm
VIS
SCREW
SCHRAUBE
TORNILLO

Q.TY n.4

9



RONDELLA f6x20mm
WASHER
RONDELLE
SCHEIBE
ARANDELA

Q.TY n.4

10



DADO A.B. M6
BOLT M6
ECROU M6
MUTTER M6
TUERCA M6

Q.TY n.4

11



RONDELLA MOUSSE
Z1072
WASHER
RONDELLE
SCHEIBE
ARANDELA

Q.TY n.4

12



RONDELLA Ø6mm
WASHER Ø6mm
RONDELLE Ø6mm
SCHEIBE Ø6mm
ARANDELA Ø6mm

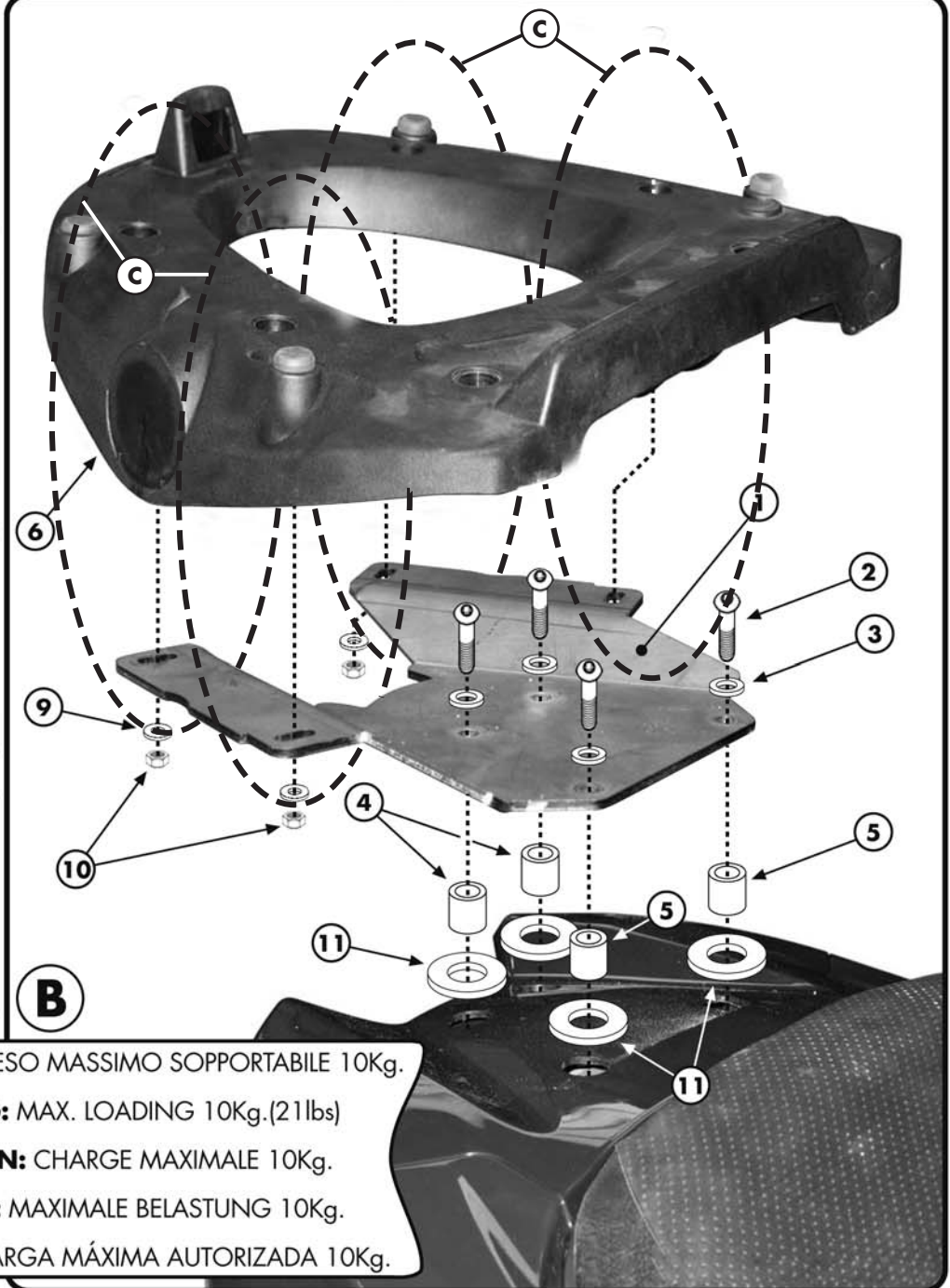
Q.TY n.4

1



SUPPORTO
SUPPORT
SUPPORT
HALTERUNG
SOPORTE

Q.TY n.1



A



ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE 10Kg.

WARNING: MAX. LOADING 10Kg.(21lbs)

ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 10Kg.

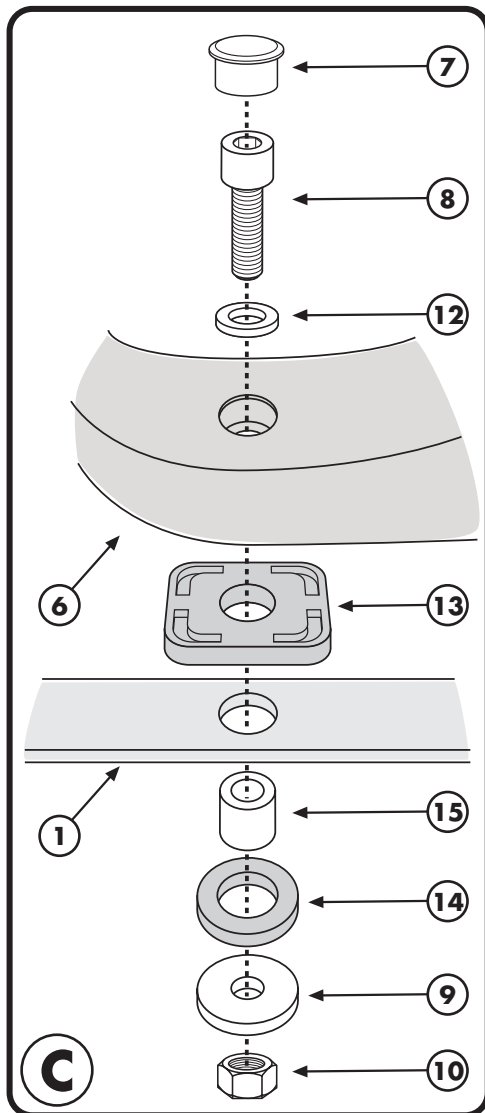
ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG 10Kg.

¡ATENCIÓN! CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.

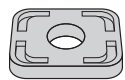
PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECCEFICA

SUZUKI AN400 2006 BURGMAN

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



13



GOMMINO
Z1822
RUBBER
CAOUTCHOUC
GUMMI
GOMA

Q.TY n.4

14



RONDELLA IN GOMMA
Z1823
RUBBER WASHER
RONDELLE EN GOMME
GUMMISCHEIBE
ARANDELA DE GOMA

Q.TY n.4

15



DISTANZIALE f11x11mm
foro f6,5mm
V687
SPACER
ENTRETISE
DISTANZSTUECK
DISTANCIADOR

Q.TY n. 4

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PARRILLA ESPECÍFICA

SUZUKI AN400 2006
BURGMAN

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LA CARTER DI PLASTICA DI CHIUSURA DEL MANIGLIONE ORIGINALE E FORARLO NEI PUNTI INDICATI, FOTOGRAFIA A, FINO A RAGGIUNGERE UN DIAMETRO MASSIMO DEL FORO DI 18,5mm;
2. RIMONTARE IL CARTER NELLA SUA POSIZIONE ORIGINALE;
3. PROSEGUIRE NEEL MONTAGGIO COME INDICATO IN FOTOGRAFIA B;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE PLASTIC COVER OF THE ORIGINAL CARRIER; DRILL IT IN THE INDICATED POINTS TO A DIAMETER OF 18,5mm (PICTURE A);
2. REMOUNT THE PLASTIC COVER IN ITS ORIGINAL POSITION;
3. PROCEED WITH THE MOUNTING AS SHOWN IN PICTURE B;
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE CACHE PLASTIQUE DE LA POIGNEE PASSA D'ORIGINE ET LA PERCER AUX POINTS INDIQUEES (PHOTO A) JUSQU'A OBTENIR UN DIAMETRE MAXIMUM DE 18,5mm;
2. REMONTER LE CACHE DANS SA POSITION INITIALE ;
3. POURSUIVRE LE MONTAGE COMME INDIQUE EN PHOTO B;
4. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE PLASTIK ABDECKUNG DES ORIGINAL TRÄGERS; BOHREN SIE EIN LOCH IN DIE ANGEGBENEN PUNKTE BIS ZU EINEM DURCHMESSER VON 18,5mm (BILD A);
2. MONTIEREN SIE DIE PLASTIKABDECKUNG IN SEINER ORIGINALSTELLE;
3. GEHEN SIE MIT DER MONTAGE WEITER WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LA TAPA DE PLÁSTICO DEL ASA ORIGINAL, TALADRARLA EN LOS PUNTOS INDICADOS HASTA OBTENER UN DIÁMETRO MÁXIMO DE 18,5mm (VER FOTO A);
2. MONTAR LA TAPA DE PLÁSTICO EN SU POSICIÓN ORIGINAL;
3. PROCEDER AL MONTAJE COMO INDICA LA FOTO B;
4. FINALIZAR EL MONTAJE ASEGURÁNDOSE DE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS.